

Phone : +(221) 76.026.88.15
 +(221) 33.957.49.37
Fax : +(221) 33.820.06.00
AFTN : GOOOYNYX
E-mail : aim-gooo@asecna.org
Web : <https://ais.asecna.aero>



AIP SUP
NR 116/A/24GO
DECEMBER 26, 2024

BUREAU NOTAM INTERNATIONAL DE L'OUEST AFRICAIN
B.P. 8155 Aéroport International Blaise DIAGNE Dakar/Diass-SENEGAL

BENIN – BURKINA FASO – COTE D'IVOIRE – GUINEE BISSAU – MALI – MAURITANIE – NIGER – SENEGAL – TOGO

TRAVAUX D'EXTENSION DE L'AIRE DE STATIONNEMENT PAPA DE L'AEROPORT DE LOME

EXTENSION WORKS OF PARKING AREA PAPA AT LOME AIRPORT

/
TOGO
DXXX

Mise en vigueur / Effective Date	26 Décembre 2024 / December 26, 2024
Validité / Validity	30 Juin 2025 / June 30th, 2025

CE SUPPLEMENT ANNULE ET REMPLACE LE SUPPLEMENT NR 13/A/24GO
THIS SUPPLEMENT CANCELS AND REPLACES THE SUPPLEMENT NR 13/A/24GO

Introduction

Le présent supplément AIP décrit les différentes phases des travaux d'extension de l'aire de stationnement PAPA de l'Aéroport de Lomé.

Description de la zone concernée et période des travaux :

Le site d'exécution des travaux se situe à l'intérieur de l'AIGE plus précisément au nord de l'aire de stationnement PAPA avec la construction de deux (02) postes de stationnement de code E. Les principaux ouvrages à mettre en œuvre sont les suivants :

- L'extension de l'aire de stationnement,
- Raccordement au taxiway T2,
- Déplacement du balisage lumineux.

Les travaux se dérouleront de jour et de nuit. Le site des travaux est subdivisé en deux (02) zones :

Introduction

This AIP supplement describes the different phases of the work to extend parking areas PAPA of Lomé Airport.

Description of the area concerned and period of work:

The work site is located inside the AIGE, more precisely to the north of parking area PAPA with the construction of two (02) aircraft stands of code E. The main works to be implemented are as follows:

- Extension of parking area,
- Connection to taxiway T2,
- Displacement of Lighting facilities.

The work will take place day and night. The work site is subdivided into two (02) zones:

Zone A : Aire de stationnement. Les travaux de la zone A se feront H24. Ils portent sur l'extension de l'aire de stationnement PAPA et la construction des hangars. La zone sera balisée par une clôture de chantier

Zone A: Parking areas. Work in zone A will be done H24. They relate to the extension of parking area PAPA and the construction of hangars. The area will be marked off with a construction fence.

Zone B : Raccordement au taxiway T2.

Zone B: Connection to taxiway T2.

Les travaux de la zone B se feront uniquement de nuit et aux heures creuses. La zone B sera utilisable au fur et à mesure des travaux.

Work in Zone B will only be carried out at night and during off-peak hours. Zone B will be usable as the work progresses

Le schéma des différentes zones est joint en annexe. L'exécution des travaux comporte quatre (04) phases qui sont résumées dans le tableau en annexe.

The diagram of the different zones is appended. The execution of the works comprises four (04) phases which are summarized in the table in the appendix.

Restrictions :

Des restrictions sur l'utilisation du taxiway T2 seront publiées par NOTAM au moment des travaux dans la zone B.

Restrictions:

Restrictions on the use of taxiway T2 will be published by NOTAM at the time of work in zone B

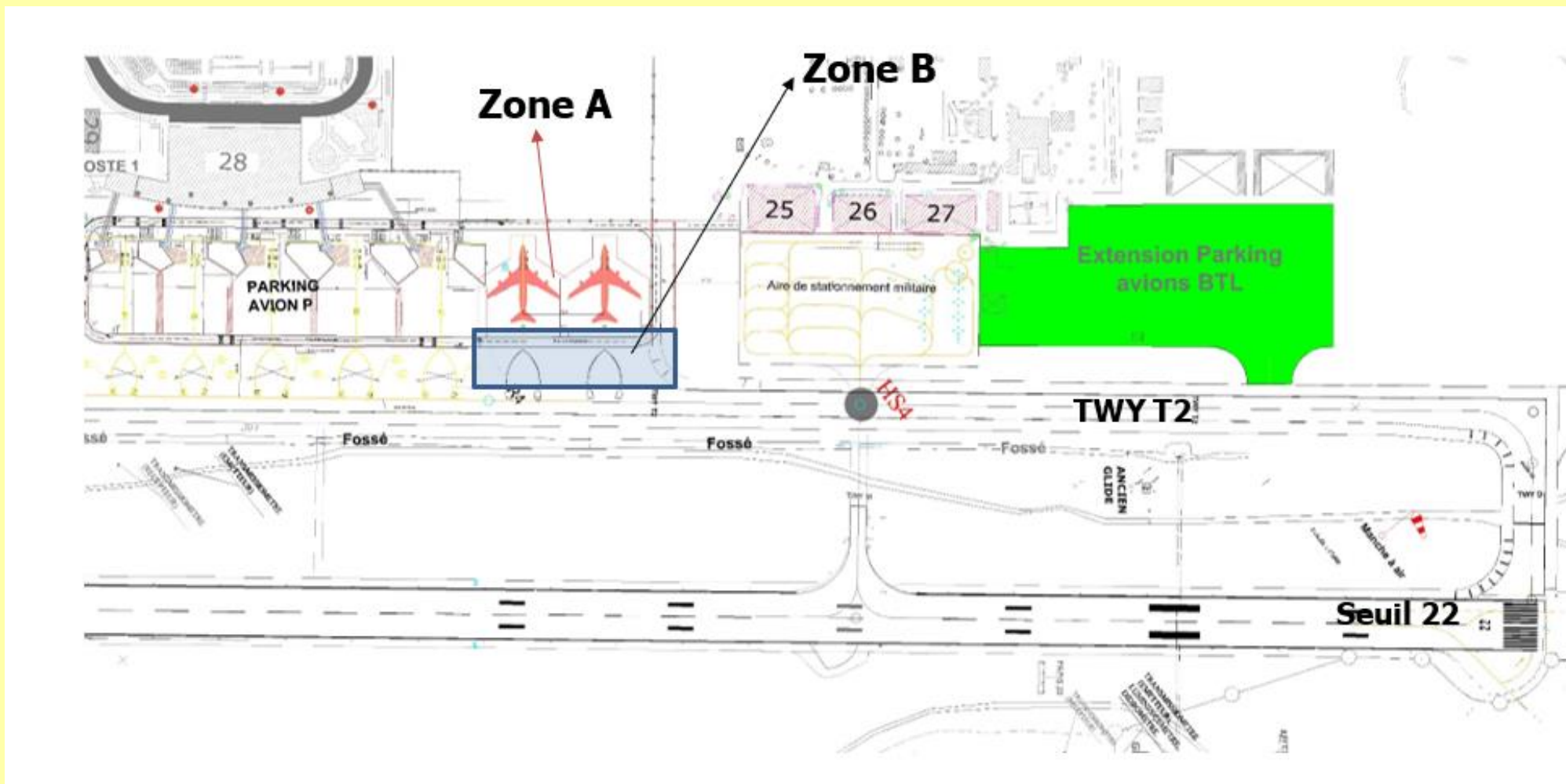
Régulation :

Présence d'ouvriers et d'engins dans la zone des travaux. Suivre les instructions données par le contrôle aérien pour le roulage au sol.

Regulation:

Presence of workers and engines in the work area. Follow the instructions given by the air traffic control for taxiing.

EXTENSION DE L'AIRE DE STATIONNEMENT PAPA / EXTENSION OF PARKING AREA PAPA



PHASES DES TRAVAUX / WORK PHASES

Désignation Designation	Description des travaux Description of work	Durée des travaux Duration of work	Observations Observations
Phase 1	<p>Travaux préparatoires (levée topographique, aménagement de la voie d'accès, clôture de chantier, aménagement de la base de production, étude en générale etc.)</p> <p>Preparatory work (topographic survey, development of the access road, site fence, development of the production base, general study, etc.)</p>	1 mois/ 1 months	<p>Délimitation de la zone du chantier Apport des matériaux et du matériel Sondage du site Nettoyage du site Utilisation des engins Présence d'ouvriers</p> <p>Delimitation of the site area Contribution of materials and equipment Site survey Site cleaning Use of gear Presence of workers</p>
Phase 2	<p>Travaux d'extension des parkings avions</p> <p>Parking area extension works</p>	3 mois/ 3 months	<p>Terrassement Utilisation des engins (grue) Apport des matériaux Présence d'ouvriers Ouverture de tranchée Travaux au voisinage des câbles (MT, fibre optique, balisage...) et des tuyaux d'eau</p> <p>Earthwork Use of machinery (crane) Contribution of materials Presence of workers Trench opening Work in the vicinity of cables (MV, fiber optics, beaconing, etc.) and water pipes</p>
Phase 3	<p>Travaux de raccordement aux taxiways T2</p> <p>Connection works to T2 taxiways</p>	1 mois/ 1 months	<p>Terrassement Utilisation des engins Apport des matériaux Présence d'ouvriers Travaux au voisinage des câbles (MT, fibre optique, balisage...) et des tuyaux d'eau Travaux à proximité de T2</p> <p>Earthwork Use of gear Contribution of materials Presence of workers Work in the vicinity of cables (MV, fiber optics, beaconing, etc.) and water pipes Works near T2</p>

PHASES DES TRAVAUX / WORK PHASES

Désignation Designation	Description des travaux Description of work	Durée des travaux Duration of work	Observations Observations
Phase 4	Installation et raccordement des balisages diurne et nocturne Installation and connection of day and night beacons	1 mois/ 1 months	Présence d'ouvriers Travaux à proximité de T2 Raccordement du nouveau balisage diurne et nocturne Presence of workers Works near T2 Connection of the new daytime and nighttime beaconing

FIN / END